

Información policial y judicial Código de área 612

Comisaría Primera 673-5701		
Comisaría Segunda 673-5702	Delitos contra la propiedad	673-5712
Comisaría Tercera 673-5703	Delitos contra la propiedad	673-5713
Comisaría Cuarta 673-5704	Delitos contra la propiedad	673-5714
Comisaría quinta 673-5705	Delitos contra la propiedad	673-5715

Investigaciones de tráfico 673-2981
 Antecedentes *con la obtención de las copias del informe* 673-2961
 Departamento de investigación de delitos especiales/violentos 673-2941
 Unidad de la propiedad 673-2941
 Unidad de la propiedad y la evidencia 673-2932
 Centro de resolución de conflictos 822-9883
 Comité de prevención del delito (CPD) *Llamar a la comisaría*
 Prisión del condado de Hennepin *información sobre la libertad del delincente* 348-5112
 Fiscal del Condado de Hennepin, asistencia a víctimas 348-4003
 Fiscalía de la Ciudad de Minneapolis *Presentación de acusaciones penales* 311 o 673-3000



Policía de Minneapolis

Para más información llame al 311 o visite www.ci.minneapolis.mn.us

Brigada número:	Número de control del caso (NCC):	Comisaría/División:
Número(s) de placa(s) del (los) oficial(es):		

Atención – Si tiene dudas con respecto a este material llame al 311.. Hmong - **Ceeb toom**. Yog koj xav tau kev pab txhais cov xov no rau koj dawb, hu 612-673-2800. Spanish - **Atención**. Si desea recibir asistencia gratuita para traducir esta información, llama 612-673-2700. Somali - **Ogow**. Haddii aad dooneyso in lagaa kaalmeeyo tarjamadda macluumaadkani oo lacag la' aan wac 612-673-3500. Si necesita este material en **otro formato** llame al 311. **Sordos o personas con problemas auditivos** llamar al 311 agentes al 612-673-3000. **TTY** usuarios llamar al 612-673-2157.

Police and Courts Information Area code 612

First Precinct 673-5701		
Second Precinct 673-5702	Property Crimes	673-5712
Third Precinct 673-5703	Property Crimes	673-5713
Fourth Precinct 673-5704	Property Crimes	673-5714
Fifth Precinct 673-5705	Property Crimes	673-5715

Traffic Investigations 673-2981
 Records *Obtaining report copies* 673-2961
 Special/Violent Crimes Investigation Division 673-2941
 Homicide Unit 673-2941
 Property & Evidence Unit 673-2932
 Conflict Resolution Center 822-9883
 Community Crime Prevention (CCP) *Call precinct*
 Hennepin County Jail *Offender release information* 348-5112
 Hennepin County Attorney, Victim Assistance 348-4003
 Minneapolis City Attorney's Office *Filing criminal charges* 311 or 673-3000



Minneapolis Police

For more information call 311 or visit www.ci.minneapolis.mn.us

Squad Number:	Case Control Number (CCN):	Precinct/Division:
Officer(s) Badge Number(s):		

Attention - If you have any questions regarding this material call 311. Hmong - **Ceeb toom**. Yog koj xav tau kev pab txhais cov xov no rau koj dawb, hu 612-673-2800. Spanish - **Atención**. Si desea recibir asistencia gratuita para traducir esta información, llama 612-673-2700. Somali - **Ogow**. Haddii aad dooneyso in lagaa kaalmeeyo tarjamadda macluumaadkani oo lacag la' aan wac 612-673-3500. If you need this material in an **alternative format** call 311. **Deaf and hard-of-hearing** call 311 agents at 612-673-3000. **TTY** users call 612-673-2157.

Derechos de las víctimas de un delito

1. Usted tiene derecho a solicitar ayuda financiera por las pérdidas en un delito violento. Esta ayuda no cubre pérdidas de bienes. Para pedir la solicitud e información comuníquese al (651) 201-7300. Si considera que sus derechos como víctima han sido vulnerados, comuníquese con la Dependencia de Justicia de Víctimas de Delitos al teléfono (651) 201-7310. Fuera del área de *Twin Cities*, llame al 1-800-247-0390; TDD: (651) 201-4827; www.ojp.dps.mn.gov
2. Usted tiene derecho a solicitar que los organismos encargados de hacer cumplir la ley retengan el acceso a la información pública que revela su identidad. El organismo encargado de hacer cumplir la ley decidirá si esto es posible.
3. Usted tiene derecho a que le informen si el delincuente es acusado y a participar del proceso penal, que incluye el derecho a pedir una compensación (orden judicial que el acusado le pague a la víctima).

Línea telefónica de crisis las 24 horas

Código de área 612 excepto indicado

Consejo de delito & justicia	340-5400	<i>Cualquier víctima de un delito</i>
CCVS Servicio de psiquiatría agudo	873-3161	<i>Línea de asistencia 873-2222</i>
Guardería de crisis de Minneapolis	(763) 591-0100	
Centro de violencia sexual	871-5111	TDD 871-2193 <i>sólo horas hábiles</i>
Servicio infantil para las situaciones de crisis	379-6363	TDD 379-6377
Centro de rapto y abuso sexual	825-4357	TDD 377-4163
OutFront MN	822-0127	<i>LGBT delito general</i>
<i>United Way</i> (primera llamada de ayuda) 2-1-1	(800) 543-7709	
Centro de asistencia a la familia militar	(888) 234-1274	

Información sobre violencia doméstica

SI USTED ES VÍCTIMA DE VIOLENCIA DOMÉSTICA, el fiscal de la ciudad o el condado puede presentar una demanda penal. Usted tiene derecho a ser notificado en caso que el enjuiciamiento sea negado o los cargos penales sean desestimados. Tiene derecho a reunirse a un tribunal y solicitar una Orden de Protección. La orden podrá incluir lo siguiente:

1. Impidir que el agresor siga abusando .
2. Ordenarle al agresor dejar la vivienda.
3. Evitar que el agresor entre en su hogar, escuela, negocio, lugar de trabajo.
4. Conceder la custodia o visita de sus hijos menores.
5. Ordenar al agresor pagar manutención para Ud. y sus hijos si tiene la obligación legal.

Para más información, para obtener una Orden de Protección o hablar con un investigador policial, fiscal, o defensor, llame al Centro de Servicio contra el Abuso Doméstico del Condado de Hennepin al (612) 348-5073. Centro del gobierno del condado de Hennepin , nivel A .

Asistencia a las víctimas de violencia doméstica

Código de área 612 excepto indicados

Línea de crisis mujeres maltratadas	(651)646-0994	<i>Información refugios, 24 horas TTY</i>
Proyecto de violencia doméstica	673-3526	<i>Defensa judicial para mujeres maltratadas (Sólo horas hábiles)</i>
Programa de defensa legal		
Ciudad de Minneapolis, defensor en Somali	673-3503	
Ciudad de Minneapolis, defensor en español	673-3398 y 673-3322	
Refugio Harriet Tubman , Minneapolis	825-0000	<i>línea de crisis las 24 hs</i> TDD 767-6158
Servicios familiares a Afro-americanos	871-7878	
División laboral india	722-8722x352	<i>Programa de violencia familiar (horas hábiles)</i>
Mujeres asiáticas unidas de Minnesota, House of Peace Shelter	724-8823	<i>Mujeres asiáticas línea de crisis las 24 horas</i>
Casa de Esperanza OutFront	(651) 772-1611 824-8434	<i>Latinas línea de crisis las 24 hs</i> <i>LGBT línea de acoso doméstico las 24</i>
Órdenes por acoso	348-9399	<i>Impuestas conforme a M.S. 629.341</i>

Crime Victim's Rights

1. You have the right to apply for financial help for losses resulting from a violent crime. This assistance does not cover property losses. For application and information, call (651) 201-7300. If you feel your rights as a victim have been violated, call the Crime Victims Justice Unit at (651) 201-7310. Outside the Twin Cities area, call 1-800-247-0390; TDD: (651) 201-4827; www.ojp.dps.mn.gov
2. You have the right to request that the law enforcement agency withhold public access to data revealing your identity. The law enforcement agency will decide if this is possible.
3. You have the right if an offender is charged, to be informed of and participate in the prosecution process, including the right to request restitution (money court ordered from the offender and paid to the victim).

24 Hour Crisis Phone Lines

Area code 612 except noted

Council on Crime & Justice	340-5400	<i>Any crime victim</i>
HCMC Acute Psychiatric Service	873-3161	<i>Hotline 873-2222</i>
Greater Minneapolis Crisis Nursery	(763) 591-0100	
Sexual Violence Center	871-5111	TDD 871-2193 <i>business hours only</i>
Crisis Connection Children's Services	379-6363	TDD 379-6377
Rape and Sexual Abuse Center	825-4357	<i>TDD business hours only</i>
OutFront MN	822-0127	<i>GLBT general crime</i>
United Way (First Call for Help)	2-1-1	(800) 543-7709
Military Family Assistance Center	(888) 234-1274	

Domestic Violence Information

IF YOU ARE THE VICTIM OF DOMESTIC VIOLENCE, the city or county attorney may file a criminal complaint. You have the right to be notified if prosecution is declined or criminal charges dismissed. You have the right to go to court and request an Order for Protection. The order could include the following:

1. Restrain abuser from further abuse.
2. Direct abuser to leave your household.
3. Prevent abuser from entering your residence, school, business, or place of employment.
4. Award custody of or visitation with your minor children.
5. Direct abuser to pay support to you and the children if the abuser has a legal obligation.

For additional information, to get an Order of Protection or talk to a police investigator, prosecutor, or advocate, call the Hennepin County Domestic Abuse Service Center at (612) 348-5073. Hennepin County Government Center, A level.

Assistance for Victims of Domestic Abuse

Area code 612 except noted

Battered Women's Crisis Line	(651)646-0994	<i>Shelter information, 24 hour TTY</i>
Domestic Abuse Project, Legal Advocacy Program	673-3526	<i>Court Advocacy for Battered Women (Business hours only)</i>
City of Minneapolis, Somali advocate	673-3503	
City of Minneapolis, Spanish advocate	673-3398 and 673-3322	
Harriet Tubman Shelter, Minneapolis	825-0000	<i>24 hour crisis line</i> TDD 767-6158
African American Family Services	871-7878	
Division of Indian Work	722-8722x352	<i>Family Violence Program (business hours)</i>
Asian Women United of Minnesota, House of Peace Shelter	724-8823	<i>Asian women 24 hour crisis line</i>
Casa de Esperanza OutFront	(651) 772-1611 824-8434	<i>Latinas 24 hour crisis line</i> <i>GLBT 24 hour domestic abuse line</i>